

## Overhoven

18e jaargang - nr. 3 - april 1992

### STICHTING OVERHOVEN LUIDT DE KLOK:

#### KLOKNIEUWS EN KLOKFEESTEN 1992 (3 september t/m 6 september)

Door diverse oorzaken werd de Stichting van het laatste Klokjaar geconfronteerd met afslanking van het bestuur. Door de lange ervaring van het zittende bestuur is dit tijdelijk goed opgevangen, zodat de Klokfeesten in 1991 zonder haperingen zijn verlopen. Een en ander heeft echter wel heel wat werk en inspanning geëist.

Met name het opvallen van het voorzitterschap, jarenlang bekleed door Dr. M. Verheye met zijn enorme ervaring en tomeloze inzet, is en blijft een groot gemis.

Het opnieuw invullen van deze plaats is dan ook niet eenvoudig en zeker voor degene die de uitdaging aanneemt, een moedige beslissing. Het bestuur is dan ook verheugd bekend te kunnen maken dat na uitvoerig overleg het bestuur met een tweetal leden is uitgebreid. De Heer Theo Hanssen is bereid gevonden het voorzitterschap op zich te nemen en De heer Leo Bakker is als bestuurslid toegevoegd.

Inmiddels is er alweer druk vergaderd, en zijn de programma's voor de 4 dagen bijna compleet.

Voor de donderdagavond (voor de jeugd) zijn wij praktisch rond met een goed en bekend orkest en komt de disco-avond te vervallen. Aan de rommelmarkt op zaterdag hopen wij een forse uitbreiding te kunnen geven door een andere formule. Ook zal er een kindermarkt zijn, waarop de kinderen hun eigen artikel (zoals speelgoed of zaken die zij verzamelen) mogen verkopen. Er zijn echter maar een beperkt aantal plaatsen beschikbaar. De jeugd die hiervoor wil inschrijven kan zich wenden tot Mevr. R.Schrijen tel. 514419 (inschrijfgeld f 5,-).

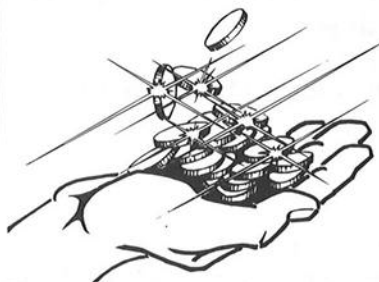
Traditioneel is inmiddels de Zeskamp op vrijdagavond. De verenigingen of buurten die willen deelnemen gaarne dit op korte termijn bekend maken bij Mevrouw B. Poiesz tel. 522906. De voorbereidingen voor de Zeskamp vergen veel tijd en inspanning, zodoende is het belangrijk te weten hoeveel teams men kan verwachten.

Jaarlijks kunnen wij rekenen op vele vaste medewerkers. Door verscheidene oorzaken zoals verhuizen, vakantie, etc. vallen er plaatsen open en zitten wij verlegen om nieuwe medewerkers. Heeft u interesse meldt u dan bij een van genoemde telefoonnummers. Tenslotte willen wij nog de datum bekend maken voor het ophalen van de spulletjes voor de rommelmarkt. Dit zal zijn op Zaterdag 13 juni vanaf 10 uur.

Staan de spullen u echt al in de weg dan kunt u ten alle tijde de Heer Ton Hulst bellen ( tel. 510047), die ze bij u ophaalt.

### COLLECTE WIJKBLAD

Maandag 13 april t/m woensdag 15 april



Alvast bedankt!

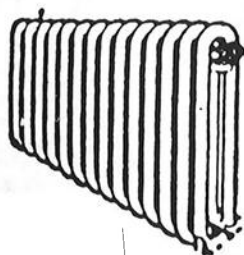
### PEUTERSPEELZAAL "SUSKE EN WISKE" HEISTRAAT, OVERHOVEN

046 - 519610

Heeft U een fietsje en/of driewieler over en staat het U in de weg. De peuterspeelzaal is er heel blij mee. U kunt ons bellen om het te laten ophalen. Alvast bedankt!!!

*Peuters, leidsters en bestuur.*

# CENTRALE VERWARMINGEN - GASINSTALLATIES



## Fa. H. HAAS

NUSTERWEG 17  
6136 XA SITTARD

### OOS KAAR



grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.  
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:  
di, wo, do, za van 19.00 uur tot 02.00 uur  
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur  
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur  
Maandag gesloten

Telefoon 046 - 52 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 52 13 78

## Vakantie? Regel nú buitenlands geld en reisverzekering.

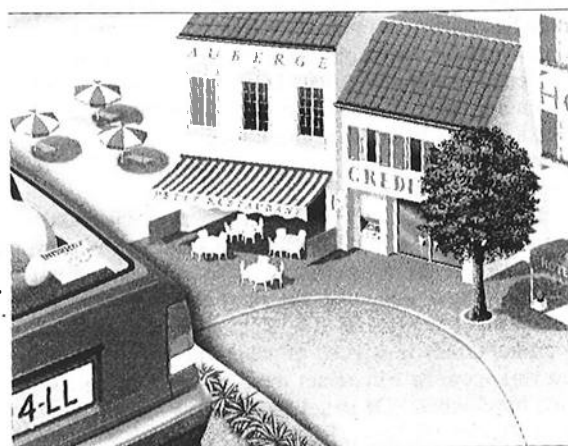
Bij uw Rabobank regelt u alles in één keer:

- Buitenlands geld
- Reisverzekering
- Europas met pin-code (Eurocheques)
- Rabocard
- Topcard
- Reischeques
- Safeloket
- Hulpverlening in het buitenland

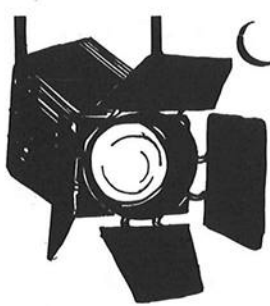
Kóm tijdig langs, dan gaat u goed voorbereid op reis.

#### Kantoren:

Tempelplein 15	Sittard	tel. 59 27 27
<i>tijdelijk:</i>		
Engelenkampstraat 27	Sittard	tel. 59 27 27
Broeksittarderweg 154	Sittard	tel. 59 27 70
Vestraat 30	Sittard	tel. 59 27 80
Tunnelstraat 95	Sittard	tel. 59 27 85
Raadhuisstraat 3	Limbricht	tel. 59 27 65



**Rabobank**



In de  
Schijnwerpers

Rabobank 

## SITTARD - LIMBRICHT

“Nou”, denkt menige lezer nu zeker “wat moeten ze mij nog vertellen over een bank? We worden immers zo vaak geconfronteerd met advertenties van en berichten over banken; bovendien heb je er in het dagelijks leven tegenwoordig regelmatig mee te maken.”

Toch durf ik te wedden dat lang niet iedereen de Rabobank écht kent!

Onlangs had ik een gesprek met de heer Hellenbrand, adjunct directeur van de Rabobank te Sittard, momenteel gehuisvest in een gedeelte van de MAVO “Land van Gulick” aan de Engelenkampstraat. Het is een tijdelijke huisvesting i.v.m. de grote verbouw/nieuwbouw van het gebouw aan het Tempelplein. Er is alles aan gedaan om het noodkantoor toch een prettige sfeer en de nodige privacy te geven.

### Het ontstaan van de Rabobank

Einde vorige eeuw, tijdens de economische crisis, leefde in Duitsland een econoom *Friedrich Raiffeisen*. Hij was propagandist van boerencoöperaties en onderlinge (boeren)leenbanken. Naar hem werden de coöperatieve banken, die spaargeld aan boeren leenden, genoemd. Zij gingen uit van het oerprincipe: in goede tijden geld bij elkaar leggen (sparen) om in slechte tijden geld te kunnen uitgeven (lenen).

Dit coöperatieve idee is door Nederland overgenomen; in het zuiden des lands, dat overwegend katholiek was, ontstonden lokale banken “*Boerenleenbanken*” genaamd. Vervolgens kwam er als overkoepelend en dienstverlenend orgaan een Centrale Boerenleenbank te Eindhoven. In Noord-Nederland met overwegend protestantse bevolking, nam men de naam “Raiffeisen” over, hun Centrale Bank stond in Utrecht. In de zeventiger jaren fuseerden beide centrale banken om zodoende sterker te staan ten opzichte van andere grote banken; men voegde de twee eerste letters van beide banken samen en de “*Rabobank*” was geboren.

De heer Hellenbrand legde vervolgens uit, dat het belangrijk is voor de specifieke dienstverlening, dat elke lokale bank autonoom is, d.w.z. een eigen bestuur en een eigen raad van toezicht heeft. De Rabobank heeft een sterke positie in de financiële wereld weten te verwerven, maar de kleinschalige, persoonlijke manier waarmee deze bank op plaatselijk niveau haar cliënten benadert, is van ouds het bekende visitekaartje.

### De situatie in Sittard

Rond 1920 werd in Sittard de Coöperatieve Boerenleenbank opgericht. Men verbleef in verschillende lokaties, waarvan de laatste aan de Wilhelminastraat, voordat het gebouw aan het Tempelplein betrokken werd. Tengevolge van de forse groei en de fusie met de Rabobank in Limbricht in 1990, werd uitbreiding/verbouwing noodzakelijk. Bovendien haakt men in op de huidige manier van bankieren met de nadruk op persoonlijk begeleiden en adviseren van de cliënt, waarvoor meer ruimten met privacy noodzakelijk zijn.

In Limbricht blijft het kantoor normaal functioneren evenals de kantoren in Broeksittard, Limbrichterveld en Sanderbout, zodat de klanten er ook kort bij huis voor alle bankzaken terecht kunnen en hen een volledig dienstenpakket kan worden aangeboden.

### Waaruit bestaat dat dienstenpakket?

Naast alle geldhandelingen kan men er terecht voor sparen, beleggen, hypotheeken, verzekeringen, reizen, enz.

1. Geldhandelingen: voornamelijk opnemen en storten van geld. Ter illustratie: alleen al via de geld-automaat vinden bij het kantoor aan het Tempelplein 19.000 handelingen per maand plaats met nog eens zo'n 6000 per maand te Broeksittard.
2. Sparen: voor straks of later, precies op maat en aantrekkelijk; denken we maar aan de rentevrijstelling voor de fiscus. Het assortiment spaarvormen van de Rabobank is gebaseerd op de spaarbehoeften van alle spaarders. Men zal dan ook, als men dat wenst, steeds een zo goed mogelijk persoonlijk spaaradvies geven. Er zijn mogelijkheden a. voor jongeren het Kinderspaarplan en Jongeren Rekening.  
b. voor volwassenen de Termijn Spaarpolis, Lijfrente koopsompolis en Pensioen Premiepolis.  
c. verder het Rabobank Inkomensplan, Sparen voor speciale doelen en de Rendement Rekening.

In al deze gevallen wordt samen bekeken hoe de cliënt de hoogste rentevergoeding op zijn eigen maat, kan verkrijgen.

3. Beleggen: dit kan in aandelen (het bedrag dat iemand bijdraagt tot het kapitaal van een onderneming) of in obligaties (schuldbrief van een lening tegen een vaste rente, soms volgens loting af te lossen). Een obligatie geeft in tegenstelling tot een aandeel meestal een vaste rente. Tenslotte de opties met recht tot het kopen of verkopen van aandelen.  
  
N.B. De Rabobank heeft een samenwerkingsverband afgesloten met de Robeco-groep, zodat alle Robeco-producten ook via de Rabobank verkregen kunnen worden.
4. Leningen en hypotheeken: op dit gebied zijn alle vormen op maat mogelijk. De Rabobank heeft juist als *hoofddoelstelling*: het verschaffen van leningen aan ondernemers en particuliere cliënten tegen een zo laag mogelijke rente en zo gunstig mogelijke voorwaarden. Dit geldt eveneens voor het verstrekken van hypotheeken; door een combinatie van lage rente en gunstige voorwaarden is één van de drie hypotheeken in Nederland een hypotheek van de Rabobank. Klanten voelen zich vooral tot deze bank aangetrokken omdat elke bank zelfstandig kan beslissen en direct contact heeft met de cliënt middels de korte lijnen met mensen die de bank kent en die ook de klanten kennen.

5. Verzekeringen: de Rabobank geeft deskundig advies op het gebied van alle verzekeringsproducten. Omdat men niet alles kan voorkomen, is het belangrijk dat men met een verzekeringsadviseur kan komen praten over voorzieningen die afgestemd zijn op de persoonlijke wensen en omstandigheden van de cliënt. Er staan minstens 10 verzekeringspakketten van glas- tot levensverzekering ter beschikking waarover men vrijblijvend een adviesgesprek kan aanvragen.



**martien I. geers sittard b.v.**  
terreindienstwerk  
specialistisch hjewerk

**martien I. geers**  
**grond- en kabelwerken b.v.**

6136 EG sittard, overhoven 68

Tel.046-519331

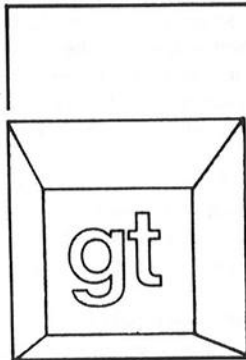
Yorkshire Terriër Kennel van  
Sint Rosahof



**Mariet Renssen**

Rosastraat 8  
6136 XG Sittard  
Telefoon 046-514658

*Gediplomeerd trimster*  
*Behandeling volgens afspraak*



*G. J.*  
*Timmermans*  
**herenmode**

Paardestraat 17  
6131 HA Sittard  
Tel.: 046-526973

**Boerderij FIJEN**

*Elke week*  
*speciaal*  
*aanbiedingen*



**Groente**

Voor uw  
- Aardappelen  
- Groente en fruit  
- Eieren



**Fruit**

Vouerweg 39 - Sittard.

Tel. 046 - 512651

UW OPTICIEN

**LEON DE WEVER**

STEENWEG 72  
SITTARD

**ROUSSEAU**

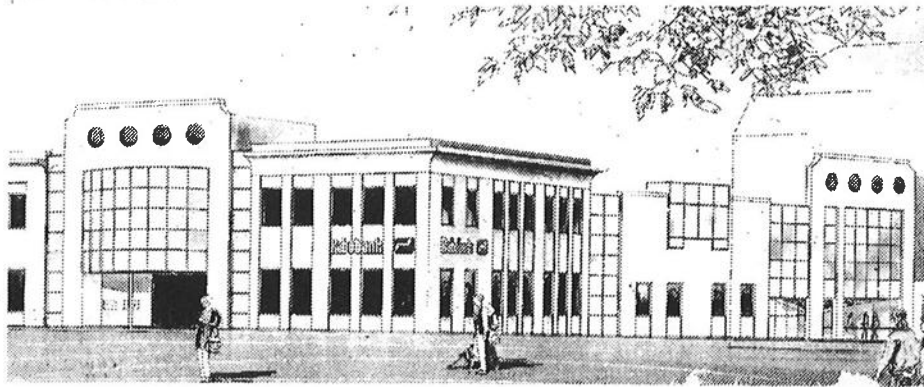
Een begrip in  
**KERSENBONBONS met steel**  
**PINDAROTSJES met echte chocolade**  
**PRAALINÉ TRUFFELS**  
.....

Chocoladeverwerkende industrie ROUSSEAU  
Abraham Kuiperstraat 2 - 6136 DE SITTARD - Telefoon 046 519282

**SPAR**

- ◆ LEVENSMIDDELEN
  - ◆ TIJDSCHRIFTEN
  - ◆ WIJ VERZORGEN UW FRUITSCHALEN EN LEVENSMIDDELENPAKKETTEN
- VAN FL. 7,50 TOT 150,00

OVERHOVEN



6. Reizen: de service bestaat voornamelijk uit het bemiddelen voor reizen binnen Europa en alle werelddelen en dan ook met alle mogelijke vervoersmiddelen. Uiteraard onderhoudt de bank alleen contact met uiterst betrouwbare organisaties. Ten behoeve van de cliëntèle is het Rabobank Vakantie magazine bij de bank te halen of te bestellen; bovendien staan ervaren reisadviseurs ter beschikking, die alle verdere gewenste informatie kunnen verstrekken.
7. Veel Rabobanken hebben safeloketten en kluisen waarin kostbare bezittingen en belangrijke papieren veilig opgeborgen kunnen worden.
8. Als moderne bank doet men volop mee met het elektronische betalingsverkeer; het betaalgemak op maat met passen en cards van de Rabobank is algemeen bekend. Zo is er de Rabopas en Europas, de Rabocard en de Topcard; de Rabopas is gratis en bestemd voor Nederland, de Topcard is bestemd voor wereldwijd betaalgemak, dus ook hier weer: voor elk wat wils!
9. De Rabobank is bij uitstek ook de bank voor bedrijfsrelaties. Deze relaties kunnen er professioneel advies krijgen voor buitenlandse dienstverlening o.a. internationale kredietverlening, internationaal betalingsverkeer, binnenlands betalingsverkeer, internationale kredietverzekering, factoring en telebankieren. Het is vooral deze vorm van dienstverlening die steeds sneller groeit en hierdoor is de Rabobank ook een handelsbank geworden die werkt voor het agrarische bedrijfsleven en het midden- en kleinbedrijf.  
Meer dan een/derde van alle Nederlandse bedrijven heeft een relatie met de Rabobank-organisatie.

### Het gebouw

Zoals reeds eerder gezegd, de ontwikkeling van de bank liep zo voorspoedig dat door deze positieve ontwikkeling het personeelsbestand inmiddels is uitgegroeid tot 69 professionele medewerkers. Deze personeels-uitbreiding was enerzijds een reden om te gaan verbouwen en uitbreiden. Een andere reden was de fusie met de Rabobank te Limbricht en daarbij komt nog dat de inrichting niet meer geschikt was voor de huidige manier van bankieren (meer privacy, meer automatisering). Na de ingrijpende ver- en nieuwbouw zal er aan het Tempelplein dan ook een hypermodern gebouw komen, dat op de eerste plaats borg staat voor een optimale dienstverlening.

Dank zij het enthousiasme van de heer Hellenbrand en zijn uiterst kundige en toch begrijpelijke antwoorden op mijn vragen, was de tijd omgevlogen. Ik ben blij dat ik eens even in de keuken van het financiële wereldje heb mogen snuffelen en er iets van heb mogen opsteken.  
Ik hoop dat deze impressie duidelijk is overgekomen want, hoe onvoorstelbaar het ook klinkt, de Rabobank, eens opge-

richt voor boeren en burgers, is thans uitgegroeid tot een der vier sterkste banken ter wereld! Hoe men dat beoordeelt? Heel eenvoudig: de financiële wereld kent, zoals de horeca Michelin-sterren kent, ook een systeem van sterren. Drie sterren" de triple-A-rating" is de hoogst mogelijke rating, noem het het hoogste rapportcijfer, en die heeft de Rabobank als enige nederlandse Bank onlangs gekregen.

Een status waar ze uiteraard tros op is. Nu nog even wachten op de feestelijke opening in het najaar waar de cliënt

zeker met de van ouds bekende prettige service de weg gewezen zal worden in het financiële circuit.

## KLOKLOOP 1992

Voordat de laatste lopers het afgelopen jaar de eindstreep waren gepasseerd stond het voor het organiserend comité vast dat de Klokloop 1992 doorgang kon vinden. Niet alleen de grote deelname, met name op de 10 km., maar vooral door de vele positieve reacties. Inmiddels is de datum vastgesteld op vrijdag 5 juni 1992.

Naar het zich laat aanzien zal dit jaar niet alleen de 10 km. weer goed bezet zijn maar ook van de 3 km. verwachten wij veel omdat na afloop van de klokloop 1991 viel te beluisteren dat velen die zich langs het parcours bevonden zeker ook dit jaar willen gaan deelnemen. Een sportvereniging heeft haar medewerking toegezegd evenals een aantal personen die dit jaar van start zijn gegaan met een loopproject. Ook zal de organisatie kunnen beschikken over een jury-bus en een echte wedstrijd-klok. De organisatie is inmiddels uitgebreid met Pierre Albert en Fred de Rooyen. Besloten is de opbrengst af te dragen aan een goed doel dat elk jaar opnieuw wordt bepaald. Wij hopen dan ook dat wij dit jaar aan de vrijwilligers van de Ziekendienst een fors bedrag kunnen overhandigen.

Wij hebben u al een stukje willen informeren over de geplande datum en de ontwikkelingen zodat u al met de training van start kunt gaan.

Het doel van het comité is tweeledig, een gezellige en sportieve avond in Overhoven en de opbrengst voor een goed doel.

Voor een goede organisatie moeten wij ook over een aantal medewerkers kunnen beschikken, met name voor de veiligheid op de kruispunten. Mocht u ons van dienst willen zijn neemt u dan contact op met Arno Schevers tel. 516104. Over de inschrijvingen en de verdere ontwikkeling leest u volgende keer meer.

### Stichting Wijkblad:

L. Verheije, Geldersestraat 8, tel. 518044  
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 525558  
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 522317  
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 518889  
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 515988  
T. Slangen, Rosmolenstraat 42', tel. 517215  
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 521017

**Kopij inleveren vóór 21 april bij voorkeur bij Rijksweg Noord 193 (H. de Man).**

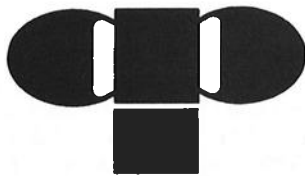
**Advertenties: de heer G. Voet, Rolandsweg 2**

**Volgend wijkblad verschijnt 8 mei 1992**



**Slijterij  
Gilissen-Nohlmans**

Rijksweg Noord 235  
6136 AB Sittard  
telefoon 046-512362



**WAARBORG  
VOOR KWALITEIT**



**ad**  
**pfenninge**  
SCHILDERSBEDRIJF B.V.  
RIJKSWEG NOORD 188 SITTARD - TEL. 046-512434

## Cafetaria 'MAJA'

Oude Heiweg 7 • Overhoven - Sittard • Telefoon 046 - 58 11 82

presenteert  
**de GRILL MASTERS**



**6 Dagen open van 16.00 tot 24.00 uur  
Maandag gesloten**

**UIT EIGEN KEUKEN:**

Sausen  
Zuurvlees  
Goulash  
Flamboria  
Zigeuner  
Saté  
Knoflook  
Hotsaus

**UIT EIGEN KEUKEN:**

Bakplaat  
Spare Rib  
Schnitzel  
Sjaslik  
Saté 4 stokjes  
Chili con Carne

**UIT EIGEN KEUKEN:**

Bakplaat  
Hamburgers  
Gyros  
T-bone steak  
Halve haan  
Hongaarse Schnitzel



Iedere zaterdag vanaf 18.00 uur:

**Vers gegrilde haantjes.** Met andere woorden: *vers uit de grill gehaald!*



**Pastores:**  
W. Vergouwen  
J. Sneekes  
Geldersestraat 39  
Sittard (046-512163)  
giro: 1 03 53 14 t.n.v.  
Parochie H. Hart

## THUIS BOUWEN AAN GELOVEN

Vanaf 28 april organiseert de Pastorale School Mijnstreek een cursus met bovenstaande titel op zeven achtereenvolgende dinsdagen. De cursus met als onderwerp: "Gelovige opvoeding thuis" is bedoeld voor ouders met kinderen tussen 0 en 12 jaar. Doel is de ouders hun persoonlijke mogelijkheden tot gelovige opvoeding te laten ontdekken en verder te ontwikkelen. Cursusleiders zijn Marianne Boselie-Backbier, moeder van vier kinderen en afgestudeerd aan het Theologisch Katechetisch Instituut en Ben van Uden, vader van vier kinderen en afgestudeerd aan de Pedagogische Academie en de Universiteit voor Theologie en Pastoraat. Inlichtingen bij de coördinator: P. van der Bruggen, tel. 045 - 713797.

## SCHRIJFGROEP EN ONDERWIJSFONDS PHILIPPIJNEN

In 1987 is vanuit de Vredesgroep Nieuwstadt en de Wereldwinkel Sittard een schrijfgroep voor politieke gevangenen op de Philippijnen ontstaan. Aan politieke gevangenen schrijven zij om hen moreel te steunen en aan de regeringsinstanties om hen aan te sporen de mensenrechten niet meer te schenden. Vanaf 1989 ondersteunen zij ook een fonds voor onderwijs aan kinderen van politieke gevangenen dat beheerd wordt door een mensenrechtenorganisatie, de Task Force Detainees of the Philippines (TFDP). Om bankkosten te vermijden worden de bedragen (in 1991 fl. 1400,-) via mensen die een bezoek brengen aan de Philippijnen overgedragen aan deze organisatie.

Graag zouden zij beide activiteiten uit willen breiden.

Onderwijs kun je niet ineens stoppen!

Voor de financiële ondersteuning van het onderwijs zoekt men dan ook nieuwe ondersteuners die (regelmatig) kleine bedragen (grote mag ook) over willen maken naar gironummer 5215199 t.n.v. J. Scheepers-Alberti - Rek. Onderw.fds. Philippijnen.

De schrijfgroep zoekt ook versterking. Elke laatste donderdag van de maand komen zij bij elkaar in de Wereldwinkel, maar dat is aan te passen aan nieuwe mensen. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met: José Scheepers, Beyerstraat 17, Nieuwstadt. Tel: 04498 - 54541.

## LOKALE OMROEP SITTARD (LOS)

De LOS start op zaterdag 18 april met het dagelijks uitzenden van radioprogramma's. De proefuitzendingen starten al eerder.

Er zullen een vijftal vaste programma's zijn: nieuws op maandag en vrijdag, cultuur, sport en een programma voor jongeren. Nadere details volgen nog.

Om tijdig onderwerpen voor deze programma's te kunnen selecteren is een goede informatievoorziening noodzakelijk. Verenigingen worden opgeroepen om activiteiten tijdig door te geven aan de LOS.

Het postadres is: Postbus 250, 6130 AG Sittard, tel. 518871.

De LOS zendt via de kabel uit: FM-frequentie 89,5 Mhz.

### GEVRAAGD

ERVAREN WERKSTER voor één morgen per week.  
Tel. 046 - 517388.

KRONIEK VAN SITTARD, JAARGANG 1986 en  
1987. Tegen vergoeding. Tel. 523063

## PROGRAMMA GOEDE WEEK 1992 H.HARTPAROCHIE

Boeteviering Pasen dinsdag 14 april 19.00 uur.  
18.00 - 20.00 uur: Biechtgelegenheid in pastorie of kerk.

### Witte Donderdag 16 april

's Morgens is er voor verschillende groepen kinderen van de basisschool een goede week viering.

14.30 uur: In de zaal van de pastorie Ziekenmiddag m.m.v. de ziekdienst en het dameskoor.

16.00 tot

17.00 uur: Ziekencommunie.

19.00 uur: In de kerk: Witte Donderdag Eucharistieviering m.m.v. de Tamboerijnen.

### Goede vrijdag; 17 april

's Morgens is er voor verschillende groepen kinderen van de basisschool een goede week viering.

13.00 tot Is er bij het dorpskruis een kleine plechtigheid

14.30 uur: voor enkele groepen kinderen van de basisschool.

15.00 uur: In de kerk: Kruisweg waarna biechtgelegenheid tot 18.00 uur.

19.00 uur: Plechtigheden van Goede Vrijdag m.m.v. het Dameskoor.

### Paaszaterdag; 18 april

10.00 tot Biechtgelegenheid

12.00 uur: in de kerk of pastorie.

19.00 uur: Plechtige Paaswake m.m.v. het Gregoriaans koor.

### Hoogfeest van Pasen; zondag 19 april

09.00 uur: Eucharistieviering met orgelspel.

11.00 uur: Plechtige Eucharistieviering van Pasen m.m.v. het Gemengd koor.

### Tweede Paasdag; maandag 20 april

09.00 uur G é é n Eucharistieviering.

11.00 uur: Eucharistieviering m.m.v. Sound 70.

## MISDIENAARSKOLLEKTE 1992

Tijdens de Goede Week en met de Paasdagen worden alle vieringen weer stijlvol verzorgd ook dankzij de medewerking van onze misdienaars- en akolietengroep. Ook de rest van het jaar staan zij altijd klaar om de liturgie mee te verzorgen, weer of geen weer, vroeg of laat.

Evenals het afgelopen jaar zullen zij na de Eucharistievieringen van Paaszaterdag en het Hoogfeest van Pasen aan de uitgang van de kerk kollekeren ten behoeve van o.a. het jaarlijks misdienaarsreisje en de akolietenactiviteit. Deze kollekte willen wij van harte bij u aanbevelen.

*Wilco*

DE LUXE

**Eksklusieve damesmode**  
chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems – Limbrichterstraat 17 – 6131 EA Sittard

## **APOTHEEK LIMBRICHTERVELD**

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 046-528099

### **OPENINGSTIJDEN:**

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

goudsmid

tom smeets



*sieraden*

- ★ repareren
- ★ graveren
- ★ veranderen
- ★ ontwerpen

walborgstraat 1 (overhoven) sittard tel. 520212

UITVAART- EN CREMATIEVERZORGING  
SINDS 1955

**WAUBEN BV**

**MH M.J. HAMERS** B  
V

NUSTERWEG 69  
6136 KT SITTARD  
TELEFOON 046-517247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van  
*buis-, plaat- en  
stafmateriaal in staal,  
roestvrijstaal, aluminium en  
kunststoffen.*



Ptr. CHEVALIERSTR. 6 6136 AX SITTARD  
**046 - 513572**



## C.V. DE NARRE - EUVERHOAVE

Na een gedwongen jaar pauze trok op maandag 2 maart j.l. een leuke bonte optocht door de straten van Overhoven. Het was goed vertoeven als deelnemer aan en als toeschouwer van de optocht want de weersomstandigheden waren bijzonder goed te noemen. Droog, af en toe een beetje zon en milde temperaturen.

De optocht verliep nagenoeg vlekkeloos ondanks het feit dat de route ten opzichte van voorgaande jaren enigszins gewijzigd was dit in verband met de zeer gebruiksvriendelijke verkeersobstakels die in de Overhovense wijk zijn aangebracht.

C.V. de Narre en het Optochtkomité kunnen terug zien op een geslaagde optocht en aansluitende karnavalsmiddag.

De jury kweert zich weer op deskundige wijze bij het toekennen van de prijzen voor de diverse groepen van haar taak.

C.V. de Narre en het optochtkomité bedanken alle deelnemers aan deze optocht en natuurlijk alle Vastelaovesvrundj en tot ziens tot volgend jaar.

### Uitslag optocht 1992.

De winnaars waren: "Het hoogste punt van d'n optocht" bij de kleine groepen. Bij de grote groepen zegevierde: Het is zunj om dees buim te kappe, veer numme ze mit es veer gaon sjtappe" en bij de Einzelgänger kwam "Solisiteiere Veur Hoffotograaf" als winnaar uit de bus.

*Het Optochtkomité van C.V. de Narre,  
namens deze: L. Paes.*

## FAMILIE-BUURT VOETBAL TOERNOOI D.V.O.

Op zondag, 24 mei 1992 zal D.V.O. dit jaarlijkse toernooi organiseren. De opzet is wederom een zo gezellig mogelijk toernooi voor jong en oud, familie en buurtbewoners.

In afwijking met voorgaande jaren zal bij dit toernooi de uiteindelijke winnaar bepaald worden aan de hand van scores voor de volgende vier elementen:

1. Scores voor doelschieten op kleine goals;
2. Scores voor doelschieten op grote goals;
3. Scores voor sportiviteit;
4. Scores voor de wedstrijden.

De poules zullen dit jaar ook groter worden gemaakt, zodat ieder team nog meer aan voetballen toekomt.

Het toernooi zal om 11.00 uur beginnen en duren tot plus/minus 18.00 uur. Van de teams kunnen zowel dames en heren als meisjes en jongens deel uitmaken. Gedurende de diverse activiteiten zullen steeds vijf leden van een team aan het werk moeten gaan.

Inschrijving staat open tot en met zondag 17-5-1992. Dit in verband met de organisatie van een en ander. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij Café Kerkzicht en de Kantine van DVO. De inschrijfformulieren moeten ingeleverd worden op de zojuist vermelde adressen of bij:

- Ton Tummers, Lambertusstraat 9 te Sittard of
- Frank Zinken, Overhoven 42 te Sittard.

Het inschrijfgeld bedraagt f 25,- per team, bij inschrijving tegelijk te voldoen. Wij hopen op een hoge deelname en een zo gezellig mogelijk toernooi.

*De toernooi-commissie van DVO.*

## FEEST, FEEST, FEEST, KONINGINNEDAG DONDERDAG 30 APRIL 1992

Hallo meisjes en jongens, beste ouders,

Jullie raden het natuurlijk al. De Werkgroep Oranjefeesten overhoven is weer druk bezig om voor jullie er een fijne dag van te maken.

Er is weer van alles te doen, dus zorg dat je van de partij bent. Terwijl jullie je vermaken met de spellen, kunnen jullie ouders, tegen een kleine vergoeding, genieten van een lekker kopje koffie en voor de kleintjes wordt gezorgd in de kindercreche.

Onderstaand volgen een paar belangrijke punten die jullie moeten weten:

09.30 uur: aanwezig zijn aan de poort van de St. Jozefschool met jullie versierde fietsen, driewielers, steppen, skelters, bolderwagens of kinderwagens.

10.00 uur: Start optocht door de wijk.

10.45 uur: Start spellen op de speelplaats St. Jozefschool.

12.30 uur: Prijsuitreiking optocht.

De prijzen worden per leeftijdsgroep uitgereikt.

Om alles naar wens te kunnen organiseren en de kosten een beetje te dekken vragen we een kleine bijdrage van f 1,- per kind.

Ouders als uw zo(o)n(en)/dochter(s) mee wil(len) doen, wilt u dan s.v.p. onderstaand strookje ingevuld + deelnamegeld in een gesloten envelop bezorgen op school.

Alle deelnamestrookjes dienen **uiterlijk 20 april 1992** te zijn ingeleverd. Daarna wordt niemand meer ingeschreven.

Bij voorbaat dank voor uw medewerking.

Naam : \_\_\_\_\_

Leeftijd: \_\_\_\_\_ jaar j/m

Naam : \_\_\_\_\_

Leeftijd: \_\_\_\_\_ jaar j/m

Naam : \_\_\_\_\_

Leeftijd: \_\_\_\_\_ jaar j/m

*s.v.p. invullen in blokletters.*

Zoals u weet zijn elk jaar weer veel vrijwillig(st)ers nodig voor het begeleiden van de spellen en de optocht. Indien u bereid bent mee te helpen vult u dan onderstaand strookje in.

Dhr./Mw.: \_\_\_\_\_

Adres : \_\_\_\_\_

Telefoonnummer: \_\_\_\_\_

is bereid mee te helpen bij het begeleiden van de spellen en/of de optocht.

**\*Deelname zowel aan de optocht alsook aan de spelletjes is volledig voor eigen risico!!!!**

Wees voorzichtig met je versierde fiets, want vanaf 14.00 uur bestaat de mogelijkheid deel te nemen aan een optocht vanuit onze wijk naar de stad.

Verdere bijzonderheden hierover lees je in de publicaties van het Oranjecomité Sittard.

Voor uw Rijbewijs



## Verkeersschool de Maasketen

Heistraat 29  
6136 BA Sittard  
Tel. 046-525333

## Drogisterij-Verfhandel Marlène Kurvers

Diverse antieke 1- en 2-deurskasten  
Nieuwe zending: o.a. tafelkleedjes,  
dekservetten en sierkussens

Overhoven 39 - 6136EA Sittard  
telefoon 046-510047



## MYA DE MAN

Schoonheidssalon

Complete huidverzorging  
d.m.v. Aromatherapie  
Specialisatie: Harsen, ACNÉ, Visagie

Rijksweg Noord 193  
6136 AB Sittard  
Telefoon 046-515988

Lid ANBOS

## Trimsalon "CLAUDIA"

Uw adres voor:  
HET WASSEN, KNIPPEN  
SCHEREN EN PLUKKEN  
VAN UW HOND

RIJKSGEDIPLOMEERD  
VOOR ALLE RASSEN

Parallelweg 20, Sittard  
Tel. 046-520967



# garage h. frijsinger



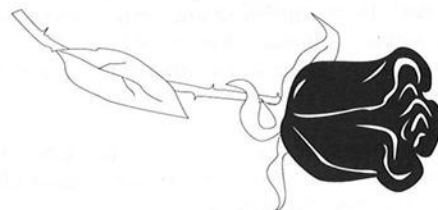
- ❖ ONDERHOUD
- ❖ REPARATIE
- ❖ ALFA ROMEO ONDERDELEN  
TUNING
- ❖ A.P.K.-KEURINGEN

Overhoven 69 ♦ 6136 EB SITTARD

WIJ OPENEN OP  
VRIJDAG 24 APRIL 1992  
ONZE NIEUWE GARAGE

BIJ DEZE NODIGEN WIJ U  
UIT VOOR EEN  
HAPJE EN EEN DRANKJE

RECEPTIE  
VANAF 19.00 UUR



## BASISSCHOOL OVERHOVEN

Geldersestraat 28, 6136 AT Sittard.  
046-512370

### Aanmelding nieuwe leerlingen

In verband met de planning voor het komende schooljaar is het belangrijk om nu reeds te weten hoeveel nieuwe leerlingen er in het komende jaar naar onze school komen.

De kinderen geboren in de periode van 1 juli 1988 t/m 1 augustus 1989 kunnen op school aangemeld worden op:  
Woensdag 15 april van 08.45 - 12.30 uur.  
Donderdag 16 april van 08.45 - 12.15 uur.

De aanmelding is voor al die kinderen die in het komend schooljaar 4 jaar worden.

Bent U op deze dagen verhinderd of heeft U nog vragen, bel dan even!

*Met vriendelijke groeten  
Basisschool Overhoven.*

---

## JEUGDWERK OVERHOVEN

Op vrijdag 28 februari was er in de disco een Groot gemas-kerd bal. De opkomst was geweldig, de stemming fantastisch.

En dit zijn dan onze winnaars 1992;

1e prijs -

Een mooie wisselbeker en een medaille voor de "Grootste Gek". ging naar *Jacqueline Schuman uit Sittard.*

2e prijs-Een medaille voor de "Sjoonste Gek" ging naar *Patrick Lenssen uit Sittard.*

3e prijs-Een medaille voor de "Poedel Gek" ging naar *Michelle Wagenaar uit Sittard.*

Als jurylid heeft Dhr. Jo Neilen gefungeerd.

Wij wensen de winnaars alvast succes voor het eventueel volgende carnavalssseizoen.

## DISCO "OVERHOVEN"

De disco is in de paasvakantie wel open.

En op veler verzoek zijn wij in de maanden maart en april tot 23.00 uur geopend.

Bevalt het iedereen, dan zijn wij in het vervolg altijd tot 23.00 uur open.

## HOBBYCLUB "DE BLOKKENDOOS"

Op woensdag 22 april is het ook op de Hobbyclub vakantie.

Op woensdag 29 april starten wij weer. En wel met een bioscoop-middag.

Op het programma staat de film "Robin Hood"; die is echt héél erg leuk. En natuurlijk is er een bioscooptractatie.

De entree voor deze middag bedraagt fl. 1,50 per persoon, ook voor volwassenen.

Iedereen mag komen, maar denk er wel aan:

VOL is VOL

*Bestuur jeugd en tienerwerk Overhoven.*

## BOMEN VOOR MENSEN (1)

### Zomereik

Geen boom in ons land kan zo oud worden als de eik. In Europa zijn plekken bekend met exemplaren van zelfs vijftien eeuwen oud.

In de zomer zal geen mens hoeven te raden naar de naam van deze boom. Zijn gelobde bladeren zijn immers zeer kenmerkend. En wie nog niet zeker van zijn zaak is, die zal met de schors voor ogen niet langer hoeven te twijfelen: de diepe, in de lengte lopende groeven komen maar bij heel weinig andere soorten voor. Meestal splitst de hoofdstam zich onder in de kroon in enkele robuuste takken. Die brede kroon mag er trouwens wezen! De eik laat toch nog heel wat licht door zijn omvangrijke bladerdak vallen. Op die bladeren vinden we heel vaak zogeheten gallen. Deze ontstaan op plaatsen waar een galwesp een eitje in het blad heeft gelegd. Het bladweefsel gaat op die plek woekeren en dat geeft de ronde vorm. Die gallen bevatten veel looistof. Vroeger werd dat veel gebruikt bij het verduurzamen van dierenhuiden.

De zomereik bloeit in mei; de mannelijke katjes zijn een paar centimeter lang. De vrouwelijke bloemen zitten, soms alleen, maar vaker in een klein aantal, langs een stevige steel. De eikels die na de bestuiving ontstaan, zijn wat langwerpige. Eiken laten hun blad pas heel laat vallen, soms pas midden in de winter.



De eikels worden in de herfst verzameld door Vlaamse gaaien. Zij leggen vaak hele wintervoorraadjes aan en zoeken die laat in de winter of vroeg in het voorjaar weer op. De verstopte eikels zijn dan inmiddels ontkiemd. De Vlaamse gaai eet de lobben op, maar laat de eikels ongemoeid. Daar groeit dan een soort boompje uit. Eiken groeien op praktisch iedere grondsoort. Als het grondwater hoog zit, wortelt de zomereik nogal eens oppervlakkig. Daardoor wordt de boom bij flinke herfststormen snel ontworteld. Enkele organismen die we op en in de eik terug kunnen vinden, zijn: verschillende korstmossen, de schildrupsvlinder, de bruin geblindeerde vlinder, de eikepage en de zogeheten eikebladroller. Het hout van de eik is zeer gewild. Het is hard en heeft een mooie structuur waardoor het graag wordt gebruikt voor meubels, spoorbielzen, hooibergpalen, balken in de bouw, bij de bouw van bruggen en in de scheepsbouw. Vroeger plantte de boer vaak om het erf wat eiken aan om altijd verzekerd te zijn van goed timmerhout

### WIJ FELICITEREN

Tamboerijnen - 10 jaar  
B.C. TIP - kampioen  
Judoclub Overhoven - 30 jaar  
Pupillen Excelsior '54 - kampioen  
Garage Frijsinger - Opening  
Pastor W. Vergouwen - 50 jaar



